

Le **dotur Eduard Agreiter** lascia alsavèi che so ambulatore sará stlüt en jöbia ai 31/12 domisdé y en dedolönesc ai 05/01 domisdé.

COMUN - Do la lege statala y provinziala mëssel gní presenté por **füc d'artifize y stlopeté rachetes** na domanda aposta, che mëss spo cialé l'autorisaziun dal ombolt dl comun teritorialmënter competënt. Por la gran süta vëgnel perié da sté dancierá assá da læscia, brüsces, bosé y tēc de scianores che podess pié füc.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÛ

Ala fin dl ann vedl y al scomenciamënt dl ann nü ti dij i consëis de cõra da San Martin y da Lungiarü dër **n bel dilan** a siur ploan Iaco Ploner, a düc i colauradus y a düc chi che á fat val' sorvisc por la comunité, y i ves periuun indô dër bel do osta desponibilité y do osc aiüt por l'ann che vëgn. Idí ves al paes.

SAN MARTIN

Al vëgn recordé da dé jö la zetola dla **líta dl consëi nü dla Uniun di Èi** en sabeda o en domënia, ai 2 y 3 de dezëmber, tla lada aposta apé de dlíjia. Prëibel y dilan.

I sperun che tröpes portes se dëures y toles ite cun ligrëza i **Trëi Resc che gnarà:** en lönesc, 04/01:

danmsidé: a San Martin y Mirí

domisdé: a San Martin, Stufles, Pespach y Bioch

en dedolönesc, 053/01: danmsidé: Ju, Prousc Tor y Preroman

domisdé: Zona artejanala, Restalt, Picolin y Alfur

I Trëi Resc jarà inée a cialé les porsones tla Ciasa de Palsa en Santaguania do mëssa. I oréssun recordé le film de presentaziun dl'aziun sön Rai Sender Bozen: en lönesc, ai 28/12, dales 18.30 por todësch. Info pro Martina 349 64 73 206.

LUNGIARÛ

Düc i seniors é dër bel invia incö, domënia, 27/12, do la gran mëssa tl salf dl paisc ala festa da Nadé. Gnide düc! -----

Le Museum de Tor, l'Assoziaziun Turistica y la Uniun dl Sport da San Martin mët a jí la **festa de contlujiun**, en dedemesaledema, ai 30/12, sö dal ciastel de Tor. Dales 20.30 cina les 23.30 é le museum davërt. Tl urt dl ciastel vëgnel dé fora vin cõt y checs. Dales 21.30 é la flacorada cun chentli jö por la pista da Ju y dedó füc artifiziai sön Tor. Chi che tol per ala flacorada é invia da gní por les 19.45 jö dala staziun dl lift. Dales 20.30 cina mesanöt é l sorvisc de taxi debann danter l'ostaria Posta y le ciastel de Tor che stá chit apé de Tledapinch y dan l'ostaria dl Tasser".

La **flacorada a Lungiarü** é en lönesc, ai 28/12, che pëia dales 21.30 da Frëina jö cuntra la plaza dl sport. Dailó intratignimënt musical, vin cõt y cotan d'ater lapró.

Dõt le bun a chi che complësc i agn de jená

a San Martin: Malia Zingerle Clement che nen complësc 86 ai 15
Tone Unterweger che nen complësc 88 ai 16

a Lungiarü Ida Nagler-Clara che nen complësch 94 ai 11
Albert Daverda che nen complësc 80 ai 13
Emilia Frenes-Nagler che nen complësc 91 ai 24
Maddalena Clara che nen complësc 83 ai 26
Pire Nagler che nen complësc 90 ai 27
Fonjo Clara che nen complësc 85 ai 28



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur **Iaco Ploner** 333 48 32 765 / 0474 453 003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

27.12.15 - 03.01.16 nr. 5

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70



DOMËNIA DLA SANTA FAMILIA - C

Vangele do Lüca 2,41-52

Mo canch' ai ne le cialfã nia,
ési indô jüs a Ierusalem a le chiri dailò.

Do trëi dis l' ai cialfè tl tēmpl;
al é sentè amesa i maestri ite,
ti ascutã pro y fajò domandes.

Düc chi che l' aldí se fajò demorvëia
por süa inteliënza y sües respostes.

Canche sü geniturs l' à odü,
s' ai fat dër demorvëia,
y süa uma ti à dit:

Mõt, cõ podòste pa nes fã chësc?

To pere y iõ t' un chiri plëgns de põra.

Y èl ti à dit: Ciodí m' èise pa chiri,

ne savòse nia ch' i mëssi me dè jö cun ci che é de mi Pere?

Mo ai ne capí nia ci ch' al orò di cun chël.



Tl 19ejim secul gnól depënt n cheder ideal dla Santa Familia, che ne corespognó no ala Sacra Scritõra, no ala vita reala. Por che la Santa Familia pois ester n ejēmpl por les families da incö, mëssunse la tó fora de süa cornisc vedla y la odèi tla realté da laota che n' è nia tröp atramēnter co te nüsc tēmps.

N aiüt de chësc vers nes pita le vangele da incö: Gejú se destaca da süa familia y canche sü geniturs le tol a cunt, se lascel feter sö: Ciodí me chirise pa?

Ne savëise nia che ...? I arati propi che i mituns ais na sensibilité plü sota con nos vedli por ci che é sant tla vita. Ai n' é nia nasciüs por vire na vita comota.

Ai ó ester autonom y fá val' de significatif adinfora. Porchël dessun ciaré ch' ai ais de bunes condiziuns da pié ia, ch' ai pois rové a chël punt olach' ai sciafia da esperimenté instësc val' de gran y le significat plü sot dla vita.

Sc' i ne i daidun nia te chësc vers, pol ester che d'atri i impizes ite te sües ideologies tendenzioses che ti pita a d'èi chë importanza ch' ai oress ion avèi y ne ciala imponenia. (K.M.B.)

| | SAN MARTIN | | LUNGIARÜ |
|---|---|-----------------------------------|--|
| 27.12.15 DOMËNIA DLA SANTA FAMILIA - C | 9.00 Corona por + Emma Trebo Conrater 9.30 Gran Mëssa dla comunité | 27.12.15 Domënia | 7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa dla comunité |
| 28.12.15 Lönesc <i>De Fantú, Mituns Inozënc</i> | | 28.12.15 Lönesc | |
| 29.12.15 Dedolönesc <i>Tomesc Becket, Davide</i> | | 29.12.15 Mertesc | |
| 30.12.15 Dedemesaledema <i>Felize, Germar</i> | | 30.12.15 Mercui | |
| 31.12.15 Jöbia <i>Silvester, Melanie, Alan</i> | 18.30 Mëssa prefestia cun rengraziamënt dl ann passé + Agostin Pedevilla + Emma Trebo Conrater dl ann + Giovanni Trebo | 31.12.15 Jöbia | 20.00 Mëssa prefestia cun rengraziamënt dl ann passé dl ann + + Othmar y Carlo Deiaco + + Isidoro y Monica Mischi + Anni Clara |
| 01.01.16 NANÜ - UMA DE DÎ <i>Dé mondial dla pêsc</i> | 9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa dla comunité | 01.01.16 Vëndres | 7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa dla comunité |
| 02.01.16 Sabeda <i>Basile, Gregöre da Nazianz</i> | 15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia 2 ^a de sopoltöra de Loise Palfrader Dasser + Erica Videsott (dl ann) + siur Angel Morlang | 02.01.16 Sabeda | 20.00 Mëssa prefestia + + Paul y Fortunato Daporta + Vittoria Clara, Somví + Maria Crazzolarà |
| 03.01.16 2^a DOMËNIA DO NADÉ | 9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa dla comunité a d'intenziun dl KVV 11.00 Bato de Ida Moling | 03.01.16 Domënia | 7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa dla comunité |

En recordanza de Emma Trebo Conrater él gnü fat ofertes por la dlijia da San Martin da Gusta y Hilda Sorarù y Lois y Rosmarie Castlunger, da fam. Elmar Clara, da Eduard Zingerle, da Pepi y Romy Deiaco; por la dlijia da Picolin dala Azienda Idroelettrich, Preroman; por l'assoziazion Familien in Not dala fiocia y i nus.

En recordanza de Loise Palfrader Dasser él gnü fat na oferta por la dlijia da Lena Palfrader Trebo y dala Vijnanza da Picolin. A düc dër n bel dilan!

Al é gnü pordü na **targa de n auto**, sce zacai la ciafa ési bel peria da la dé jö tl ofize dl' Aziënda Turistica.